

## ROZHODNUTIE RADY

z 19. januára 2010

## o existencii nadmerného deficitu na Slovensku

(2010/290/EÚ)

RADA EURÓPSKEJ ÚNIE,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie, a najmä na jej článok 126 ods. 6 v spojení s článkom 126 ods. 13 a článkom 136,

so zreteľom na návrh Komisie,

so zreteľom na pripomienky Slovenska,

keďže:

- (1) Podľa článku 126 ods. 1 Zmluvy o fungovaní Európskej únie sa členské štáty majú vyhýbať nadmernému deficitu verejných financií.
- (2) Pakt stability a rastu vychádza z cieľa zdravých verejných financií, ktoré sú prostriedkom na posilnenie podmienok pre cenovú stabilitu a silný udržateľný rast smerujúci k vytváraniu pracovných miest.
- (3) V postupe pri nadmernom deficite podľa článku 126 Zmluvy o fungovaní Európskej únie objasnenom v nariadení Rady (ES) č. 1467/97 zo 7. júla 1997 o urýchlňovaní a objasňovaní vykonania postupu pri nadmernom schodku<sup>(1)</sup> (ktoré je súčasťou Paktu stability a rastu) sa ustanovuje povinnosť prijať rozhodnutie o existencii nadmerného deficitu. Nariadenie (ES) č. 1467/97 tiež upravuje vykonávanie článku 104 Zmluvy o založení Európskeho spoločenstva, ktorý sa stal článkom 126 Zmluvy o fungovaní Európskej únie. V protokole o postupe pri nadmernom deficite pripojenom k Zmluve o fungovaní Európskej únie sa ustanovujú ďalšie ustanovenia týkajúce sa vykonávania postupu pri nadmernom deficite. V nariadení Rady (ES) č. 479/2009<sup>(2)</sup> sa ustanovujú podrobné pravidlá a vymedzenia pojmov na uplatňovanie ustanovení uvedeneho protokolu.
- (4) Cieľom reformy Paktu stability a rastu z roku 2005 bolo posilniť jeho účinnosť a hospodárske základy, ako aj zabezpečiť udržateľnosť verejných financií z dlhodobého hľadiska. Malo sa ňou zaistiť, aby sa vo všetkých krokoch v rámci postupu pri nadmernom deficite v plnej miere zohľadňovala najmä hospodárska a rozpočtová situácia. V tomto zmysle Pakt stability

a rastu vytvára rámec na podporu vládnych politík zameraných na rýchle obnovenie zdravej rozpočtovej pozície so zreteľom na hospodársku situáciu.

- (5) V článku 104 ods. 5 Zmluvy o založení Európskeho spoločenstva, ktorý sa stal článkom 126 ods. 5 Zmluvy o fungovaní Európskej únie, sa od Komisie vyžadovalo, aby predložila Rade stanovisko, ak sa domnieva, že v členskom štáte existuje alebo by mohol vzniknúť nadmerný deficit. Komisia s prihliadnutím na svoju správu podľa článku 104 ods. 3 Zmluvy o založení Európskeho spoločenstva, ktorý sa stal článkom 126 ods. 3 Zmluvy o fungovaní Európskej únie, a so zreteľom na stanovisko Hospodárskeho a finančného výboru v súlade s článkom 104 ods. 4 Zmluvy o založení Európskeho spoločenstva, ktorý sa stal článkom 126 ods. 4 Zmluvy o fungovaní Európskej únie, dospela k záveru, že na Slovensku existuje nadmerný deficit. Komisia preto 11. novembra 2009 predložila Rade takéto stanovisko týkajúce sa Slovenska<sup>(3)</sup>.
- (6) V článku 126 ods. 6 Zmluvy o fungovaní Európskej únie sa ustanovuje, že Rada by mala zvážiť všetky pripomienky, ktoré si príslušný členský štát želá vyjadriť predtým, ako Rada po celkovom posúdení rozhodne o tom, či existuje nadmerný deficit. V prípade Slovenska toto celkové posúdenie viedlo k záverom stanoveným v tomto rozhodnutí.
- (7) Podľa údajov, ktoré oznámili slovenské orgány v októbri 2009, sa očakáva, že deficit verejných financií na Slovensku dosiahne 6,3 % HDP v roku 2009, čím výrazne prekročí referenčnú hodnotu 3 % HDP. Plánované prekročenie referenčnej hodnoty sa môže považovať za výnimočné v zmysle zmluvy a Paktu stability a rastu. Deficit predovšetkým vyplynul okrem iného z prudkého hospodárskeho poklesu v zmysle zmluvy a Paktu stability a rastu. V predpovedi útvarov Komisie z jesene 2009 sa predpokladá, že reálny HDP v roku 2009 klesne o 5,8 % HDP. Hoci prekročenie referenčnej hodnoty 3 % odzrkadľuje najmä prudkosť hospodárskeho poklesu, je aj výsledkom výrazného zhoršovania štrukturálneho salda od roku 2005. Okrem toho plánované prekročenie referenčnej hodnoty sa nemôže považovať za dočasné, pretože v predpovedi útvarov Komisie z jesene 2009 sa predpokladá, že deficit verejných financií za predpokladu nezmenenej politiky v roku 2010 dosiahne 6 % HDP. Kritérium pre deficit podľa ustanovení zmluvy preto nie je splnené.

<sup>(1)</sup> Ú. v. ES L 209, 2.8.1997, s. 6.

<sup>(2)</sup> Ú. v. EÚ L 145, 10.6.2009, s. 1.

<sup>(3)</sup> Všetky dokumenty týkajúce sa postupu pri nadmernom deficite v prípade Slovenska sa nachádzajú na tejto internetovej stránke: [http://ec.europa.eu/economy\\_finance/netstartsearch/pdfsearch/pdf.cfm?mode=\\_m2](http://ec.europa.eu/economy_finance/netstartsearch/pdfsearch/pdf.cfm?mode=_m2)

- (8) Podľa údajov, ktoré oznámili slovenské orgány v októbri 2009, zostáva hrubý dlh verejných financií výrazne pod referenčnou hodnotou 60 % HDP a plánuje sa, že v roku 2009 zostane na úrovni okolo 30 % HDP. Podľa predpovede útvarov Komisie z jesene sa predpokladá rýchle zvyšovanie pomeru dlhu, pričom za predpokladu nezmenenej politiky v roku 2011 dosiahne 42,7 % HDP.
- (9) V súlade s ustanoveniami Paktu stability a rastu Komisia vo svojej správe riadne zohľadnila systémové dôchodkové reformy, ktorými sa zavádza viacpilierový systém zahŕňajúci povinný, plne financovaný pilier. Hoci vykonávanie týchto reforiem vedie k dočasnému zhoršeniu rozpočtovej pozície, dlhodobá udržateľnosť verejných financií sa viditeľne zlepšuje. Na základe odhadov slovenských orgánov čisté náklady na túto reformu predstavujú 1,1 % HDP v rokoch 2009 – 2011, pričom v roku 2012 stúpnu na 1,2 % HDP. Podľa Paktu stability a rastu sa tieto náklady môžu zohľadniť na lineárnom zostupnom základe počas prechodného obdobia a iba v prípade, že deficit zostane na úrovni blízko referenčnej hodnoty. Keďže deficit nezostane v rokoch 2009 – 2011 na úrovni blízko referenčnej hodnoty, náklady na dôchodkovú reformu sa nemôžu zohľadniť.
- (10) Podľa článku 2 ods. 4 nariadenia (ES) č. 1467/97 môžu byť v krokoch vedúcich k rozhodnutiu Rady o existencii nadmerného deficitu podľa článku 126 ods. 6 Zmluvy

o fungovaní Európskej únie zohľadnené relevantné faktory len vtedy, ak je v plnom rozsahu splnená dvojitá podmienka, že deficit zostane na úrovni blízko referenčnej hodnoty a že jeho prekročenie nad referenčnú hodnotu je dočasné. V prípade Slovenska táto dvojitá podmienka nie je splnená. Preto sa v jednotlivých krokoch vedúcich k tomuto rozhodnutiu relevantné faktory nezohľadňujú,

PRIJALA TOTO ROZHODNUTIE:

*Článok 1*

Z celkového posúdenia vyplýva, že na Slovensku existuje nadmerný deficit.

*Článok 2*

Toto rozhodnutie je určené Slovenskej republike.

V Bruseli 19. januára 2010

*Za Radu*  
*predsedníčka*  
E. SALGADO